

Métiers - religion

Jobs - religion

Le tableau ci-dessous, qui sera enrichi progressivement, donne la **correspondance entre les termes français et les termes anglais** utilisés pour désigner des **métiers et fonctions** (ou postes) (en anglais « **jobs and positions** ») dans le **secteur d'activité** (en anglais « **area of activity** ») qui fait l'objet de cet article.

Termes français	English terms
abbé (sens général)	priest
abbé, abbesse (supérieur d'une abbaye)	abbot, abbess
archevêque	archbishop
archidiacre	archdeacon
aumônier	chaplain
aumônier militaire	army chaplain
bonne soeur, bonne sœur	nun
camerlingue	camerlingo
carillonneur	bell-ringer
chaman, shaman	shaman
chantre	cantor
curé	(catholic) priest
diacre	deacon
docteur en théologie	doctor of divinity (DD)
evêque	bishop
frère	friar

gourou, guru	guru
hazan	chazan, chazzan, hazan, hazzan
historien des religions, historienne des religions	religious historian
imam, iman	imam
lama	lama
légat	legate
mère	mother
mère supérieure	mother superior
missionnaire	missionary
moine	monk
muézin, muezzin	muezzin
nonce	nuncio
nonne	nun
ouléma, uléma	ulama, ulema
pape	pope
pasteur	minister, preacher, vicar
père	father
père supérieur	father superior
pope	(orthodox) priest
prélat	prelate
prêtre	priest
rabbin	rabbi

grand rabbin	chief rabbi
religieux, religieuse	monk, nun
shaman, chaman	shaman
soeur, sœur	sister
théologien, théologienne	theologian
uléma, ouléma	ulama, ulema
vicaire	curate

[>> Retour au début du tableau](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

[>> Retour à la liste des tableaux de métiers et fonctions](#)

Copyright © 2011-2014 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.